## **报程自要成聚世本刊各等印號** 一十九百七千三第 卫型四體刊級雙也閱本紙本 原但軟報文於道館佈種各工 稿來與關以人人所所書體隸

收稿須後及而心程有籍文統 支後者來各出字倫 也與興醋離始附札項售現並

精有所等英各 釘外寄本者日工石有延國官書復費 誰無出 聯不後尚極聯須有宜另 升版中有各面裁不可取論 白龍敢祈不馬無關再行到書 **第二字**每出一日福留半字每後日次仙一字每《一**拜禮號九月七年四十九百八千一英大**》日首白告凡倫玉張每為深元

館片恐 面已後 商細爭

**宇文人活印各工除如华** 

均印基花並與探刊照

用前精湊 有

大字牌字書機本日外外諸新

小均田及 籍點 從權单準者關

器刊藝式件待國常報可閱禮

謂一兵中朝兩

艦此云赴

至乃

50海朝

Ŀ

工各單以英照閱過賜除

姓久朋

早

8

精洁最

求日本

精來離

較尚滿

所到電

古本知

. . 册

册問號

尤洁確

**葵無然** 

膧

爱

数加是

名工以

水水水

選精

最

盆

爲愧

做以

4

釐

if

且

盘

於 辟 者

首

之

Ш

者

a

新本拜

辦送加议報外

而何能大濟安方矣中可能來任所國腦保護從乎日朝艦倭自來並圖會彼不其近 本 格有濟 年 阻侧宜以日 之竟 启心先新 夫日慨 粉核閉印 若期乎 校時曾 戰電 商陽 個乃立寇即謂 效船區民派

學抗此日者 兩素理人惟 至 之見 彼家廷郎

샙 H 當月 半十 各八 Ħ 方電 員日 **今捺本** 尚奉 復

不虧禽聲錄聲原價其由

否擇甚

者有亦其相目海

解其

回餐寫

本登里來

體姆術札

A

初

頣

勘奮

應胀

蚕 欽

施慈

所藏

有端

和康

重驻

院幕

的欽

獻

阜

叉目

伊養在

撤 可

顫 佑

1-1 頤

I 昭

程 鸒

藩

恩

如根乾 相於思 坐中船 是深矧 之重勝鎮朝好

幸傅院不均其中餐 Z 舉 猫面鼠 北今中 貨洋被 不為舉為 層 未之數線 不之已相

歷戰則一者萬級行應之院中馬法縣 朝而外國莫人賦至獨於異國牛爾明 亦俟强計不乃不如回復彼四之國的 均其中後謂子過日之哈 的其中後謂子過日之哈 的其中後 即 其正量如兵過俄節着 宜來此 丁五 日兩內於日安二日影中居海後復此益爲十稍數圖心

态凌萬自國川何關 其黨蓋中中人强將雖若領事相彼日國之宪兵兵裁翰 幸柱如依尚事相彼 南石斯之 之倘譜竟敝於夫乘於呼告欲已就壞首 無不傾圖 外更時內傳難多庫 事中而兵退此朝機 遲國此力此亦鮮要今豐即自所於多先 义中 試傷 也哉攻款早仍等無其誰乃挟此無傷已派忍乃蓋狡能 間 中方 若虛必如丁貨心費 im

人可若五 日是而 遭洲本者债於忍多有 務 之所忍測 则授覺始 亦機極能 而審則 日 X 盡

然復誰習廷以東甚吾處斯將幾日中沸之興

處為天復戰示名即何麗向 兵體夫精勞 之無如可之賴退兩尚日如 以資本問題中去同何本此 弱其非然正歸始相能退張 愚 縏 Ţ 刷則中前則在為能爭復兵皇名縱求本中外其兵 丽 與無

王日以圖 自有與耳本 巧團 本中僅會 Ħ 當借爭黨幾 日亦僅本勢調是反視長無疑不本故得不乃等管求及統勞共過 不朝得 中保倉 Z 商 = 俄又有看若日勝山派 民 Z 計 中人往如 職敗六似中常完居日本追此已國民似此局 動有此持外心服 西之至舉會 将駐若條何嗣天不民多限辦論關 兵兵哉耐惡鳴兵遏而遷土理則懷

=

至外 Ħ

有火且不新

被舞藝黑

日若待朝 中恃捷保乃過無着人 雖不眼意 計學終復兵多居敢中講所建中商赴隱自畏應愁始近賣來 須為二國民高未步憚亦然能因 不至統則之免趨如無則類朝 過於將又象示西斯敢可見鮮 竟以法夫誰遵然大往中 太以又何照則 至 萬桑來何乃及

中故题者 被務怪不法國 得忍能况戰成高明國邦系往然知

即 本者所印 3 請 有就 告移號舞 玉磺肴 至溫莫

艦餘 駁僿衆獩辮碆觗 教堂 不禀飢 多名月 盡 併**名耕行出州清東**併中署 商 多未理照來 足精民 解於 力 世皇 藏濟醫臨並醫 之是 汞 理家而確如辦往 遠 若紫兹 內 商 近 瓊 輩惟 慶 門 爲 旗 民 軸 信 發 著稍著弁箭閘濟職候清 矣則 其解招理 米 黻 崇美 也 相樂會英 片殿姑福勇 爾將 雪 铵 補 告 必招 紫牌惟邦邦 灾海黨其息風之 炮時船人招以京著行容洞 F. 湖 賽 門展宜職鳴多禁出日期電更等所嚴路從年将正備剛狠臭與輕哀往港洋備剛報部訊有飭兵風賣基礎確沒 革反 審內華有要 有鷹 内門 訊無商 暗坐 股祇 千信 本命而其於禁 之曾 量按平衡包未着单方员 簿名國人西偏〇 加戴 風無○韓○恋○司○無○奏例原 垄 ○非 出不教 攔 串 醫際 孫初德三 註某家名歷 以德 瓊聯依已黃 国頃 聯依已近云初彼初之昨傷初數懲縣各敢往缺近線從政然日來云四時四意簽院四此辦藏營盤往以來軍于 明公默宁客後閱 串日 負司師者冬 風道地此未迫小 日症日期日並日〇以防會時因 本傳刺與本室英十昭蓋同等補 回舊 因金温 補滋 芡 交 本族及 同巡 能未謂即十圓金 息至坡 各路面即 家 将專用 洪理 携有 境傳前附以初 绿坡及足类东 京三州弁地至拿降懈發日戒湯方曠緊補怠 須不一鞋山 不長那 阜市 畸府 其解按准月 至三 是國於論 商西 救 柳鼠鄉 日文 股各照 其三如報 家斯勒 櫃 彼行 廷 來率欽復文野急齡問獨 궆 造汛弓 **薄股新登號或**言 太 有領出故由委員 放道 叉 此意 此會武槍結着 知 玉就千寨 稿守 到友例岸 榜牌西 **空寮七往大**復 教育特仙後廷舉報上〇點實拉 黨 機 振堂湾 **衙名辦舊照照歷** 去提 日在為聚門齡憲為那創近或云齡十人力車成新作曆兩条被 生訊 字理金回返四 不不聚之凡報 風 之港當接條理本 港雷接條理本二李先輔 到先英中勝日日如拿現 茎叢 凶 螆 網控 明列遂山華美月 端路 能便結 稱暫 施辦致無 彩告 果入送税者須六 門衙本 院京家曾認在 放理時 交務 巨之 盗 不該號 亦旬 等其網 洋胺有 著候蛐 領竊 人况合司在店奠 **輕**運前 俄那種上 在整殿捨部匪 蒯 補加比 鳥案 名華衆接此相國 淨米報捕外小傷帶近 居宜行齡途查修肆知類 守 布 字人國電例牌律 之迭此換坡穆蘭楼 麗被毋勇 ---쮸 名函 5 行道在休備 雅起 兼商衙後然有部 麗與 登等被一拉隻法 近見機動得 在之番及稍 **分柜 欽馨** 致世東 兩原 能家門即亦其議 察擬昨之權帶油統國 **普及稍投標此混以態** # 8 條告 解其請遵須名定 明招宪諭眞字有 愛行接事殘 太 奏利的與黃〇迹盡 遠及於駐 爱人 民停海倘者 相单疏拿阿同數 近爪是咖 後速 常 戎腎 招牌輕查層方 養驗班日領 若辦口國 起院寺納縣撒等北日 員行尉竟 控劉 牌命華辦商准新 灾來家即然等升事 內痛保典前 塞料語 餘孫右 赴 當日 孫裕 学名 人適人作例 信仍三 民 解籍竪文 舉史 對常 渫 I 乘曹 無 義保所有**方為** 云不尺有之平稱 於供 明道衙通省原 照均仔灣 Ŀ 覺 紫稱 Z 天間雷 一論察所 爲 二人旗兹 府是售 盗 ᇴ 王曹 云向 一其人 灾此瓇之童人相而緣 有好律 宜被各賊帶 舊 名曲 我 灀 解把 實證 云在 **憑字司月登准金** 說道嚴亦 被傳燈敝 舊示 初 如及洞 萸 粉柴饰閱 催牛 據義李以岸其山 各二此邊 至咸楊辦遭其爲旗國 此如赴 皋 約庫 務車 即從柯蘭至 春華 **惴觀誠傷毆紅山總** 新美 龣 财 束數標滋 告水 必備察恐及傷白井統 當未頓囘於岸 並內壓行 之陳不部左陽 仙 命邦 孫碩 因其至 送旗鳴寶 照此各匪帶若夏 准有上華十潔多 叠 恐 樂嚴知營汎 云剧 那 形監以 德莪 其將堂之一由有 惶瑙害其夜不哀天 理論道侯把 市 不平 木讴 桜 則街 登股話商 月酸胃 目端將門醫和於 先已緝騰等地 **自**欽稱轉将植物 懲此把孟廢賊買 訴開 岸友駁人三 部充 下季有所院所五事 H **欽養若時縣** 方 **胸**之船亦 賴酸 現名謂再號轉商 中 之再從亦科做〇總延 春不以調致十巳 陸 僧 雨日 恤 經字英返以咨答 并烟 州 苦可久难其七定 旬 捕等同張齡 最間 分李有 谷 無厭 合合國獎後戶扳 所早勝而旋衅門於 沢 缺困失懲有情 語日學營 贺 另 是爲 泉爲 商國回龍水 派晉 8 層 未經端·爲 遭 泯 靐 形構革剑器分 事業 國格家稅華電認 之各輪也日 個人之五 猜 禁港或者因數点 名四 Ħ 賊 一督 均廢用 因去 萬 衙**隐**舖務者**齒**識 者家輕用 B 說郷運 避押衙上箭弛徵 发以 原 月 門者戶司則各洋 在邮椅弋機配除射年 實執取慰在 貫紳士 名首往 兩 告 # 批第亦因須口人 亦紛米 間 扮稱名福無老一摺嘞 我英国 與 八 准其有睿照稅代 謠紛石 關作山蘊潤准懋 徰 B 晚 照人股单新務备 詣以 置傳職而防東兵奏著核山有裝 B 훞 挟七 **所果友証例**司照 之轅濟 八金安香曹臨山一定意

頂 池 蘭





至佈 稱 葛 此 英 不 半新樓 明 此 談特比 克 月 認 酒 が発生 公司 弟洋 君賜 1 -17 於博 知 百 顧告 并選 行 兹 佈

有

E

騎 隔

暗

口

司 里

且能。須知 **必解渴於實得力** 公司由歐洲督辦第 象首 土最 F 相宜 扪

舊巴東 象首 此

街萬與 為記

庶

愩

Ж

頭

標

大英

一千八百九十三年元月廿二

奢 酒 ub 君族 專 Ħ

來里 亞兀體付公 十八年間月

角質得力階 竟而 被特將 知按 Į. 品仕商所! 原式科 取 倘蒙 用此 列轉 中 酒 俥

二十四年即 取者本行所售之萬臨池

創

製

酒行歐

洲境稱

(内至今) 佳

酒 至

4

於

7

人曾孫

加法做千六百

名畫

I

繪明相

油畫幔寄 歌於其

中

浮凸玲

礲 酒最

不

殊活景

若

講壁

闘

Ŭ

爲映

相

洵

絶妙諸

君有欲

各精 H

**本** 

न

本

謹

啟洲

所懸之輩

帳幔

托

本館代

為出

機係 開置

U, 至

¥ 面商

甚合

售發派他蘿蔔串利泉

匧

枯香可 今本

如公向特銀田錦運

路典此次就酒

行

來

安祿公

至前 允

行

內恢

本胃

份

間洁司

用

便

若公

成玉鹭

故其酒財

、馳名

果

試 銷

飲

卽

其

酒 在

Z 法

馳傳

遐

最 諸君

檀 傳 此

此

酒 知

係

咸

一月初三日 英 一千八百九十三年三月

煩且 君有 酒 醒 渦 選 治局

> 葛 本

**答此酒乃天主教大神甫** 取者本公司由歐洲辦到 所創 製力 功頓 能化痰 能 洋行陽飲故其精 園者 解 他 光盼隔 前 酒 之 烟 者翻 降來 異 此 醉 滔月食助立有除發 至常 Ŀ

酒 1

九

二月十

七日

來乙洋行

橳

取

本

上司

Nh.

發

博

味

常

古號

益

運足人

闸

白

各時 公司所 大號

A 各

柣 式

最

俱

四

以七

庚

辯

售 九

Ž

他 有人

號

A

酤

飲

者莫

街第十二號門 各學所 英一 离 踏出 便 製 得 此 用 等 請 数 而 九 怖 牌 移 鮨 H 本 假甚 Æ 室甚合御若之以七雙 土相於稱本車本月輪

方

售

筻

之快 中 車

最

無 襲

有能

削若之

百 司 磁 百 Ħ

按概買公司

期日行與船輪就源豐東路枋多 鐮麻四日 大 二六日 在身 串 佳 行用 各 Ŧī. 胃 中 往 曲 财 H 英 Ħ 開 ici  $\boldsymbol{x}$ 五 船 拜 H 下午 鹏 搠 在 由 四 H 選

翻筏大行头 者服 法綱 不州元共 全 緖 加汤 固

百 Ш

**東文**器 堂 客出 琜

截兹

目

左

英

晋中

四

Æ 凶

往

河 成

附

來有

R

切计内

**均**食

海華 尺 小 大 彭 坥 為自 鷝 式 皙

輷 名更 英 有貨 日 献 崽 包

K Ŀ 堅 V. 固 隆 啟 Ш 畏 E

B

D lake the STRONG Aver's Sarsaparilla Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A. Cures others, will cure you

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Sarsaparilla—is prominenten the wrapper; and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd., General Agents for The Straits.

庶 此 坍 百 九 **+** = 年九月廿六 此 包 客 烥 竹 頭 伷

在 亦 唑 祈 至 W

And Young. SARSAFARI 敢

售

水藥生醫耶亞

有欲 師 至 æ 附加生

閱

11

8

埊

普

下由禮 S. 有 e Ж 23

磁 情 白 麗

OUICKEN

炭

BLOOD

AND TONIC

For Old

TO

Tred F

英

語

醫生臺耶

Æ. 角

兀 Ħ

Ł 極 而 i Ł 椒 料銀生本 摳 價

所歐有洲

酉

著名

I

師 Ħ

选菲

向

本

行

ilv

能

火 不

刧 壯 者

वि

靍

設

4 

亦

在

司 쐢 12 A, 鸖 異 物 貯 常 此 6 **坚製之理坡** 

田門

游後承 七枚多 M 間 迎 位 祖 堂 率 平 供 官 卷 率 豪折喧 無擬役 上人禮幣畢機 验知見機 之斧第 崖明给席官 此 疑即以 多数 偏中傷 其山其 42. 維情孫 望婦職進主下進體官有繼齡 公元有 己有法 當未盡同 Ž 係旨思 資值小費 憐 嗣 存牌 假乃此尚 莫拖 各於 己深优 榮其意色機 宴**資外顧**剛 天樹 4 拔陰而之 罹 執包未被 公紅 去知魚 僿 互 一有鳥時 不 也違死用 子從 **劉蹇顯憑時其上** 都紀 智士 休福默 且財留大 一瞬位 情 以質 胎 笑大 8 此 因 如見片田坐體進面先進封當統事 其 相且 於訊放〇面 來儘 案門失 自越〇 下土聽會士官後公 将勸 誰 是圖 是甫鵬折控閩 上金雞見日 德 以斧 ○來往余呼帶 西序贊禮席席相果 <u> 數喧闹眾</u> 通比紳會人日週不人 賀同將與而片海子以此網問 桃為某 隶 曾 輕能腦 升 太倉於某何類狀 海奸靴 粜 監部席臚圖醒未客山忽模有之離太末奴竟奉者旋向守某初向 **流**酷乘 小惟 豕則 受席和刻 祇開 行 實多 其 西 得放測恩酒虧官聲禮名行 何 那科供損答看部進為問則觀酬二榮官士印 武豕 士印均和例 土力門眷棒關 3 飛何姓 林 郎氏其自於玩乃熟嘗近返 席 卷專配應 去傷兄 進主 初異恐睡僱 矣殺弟 於官席署 具調樹河一次試某個日起鄉坡農其甲 有有办礙 常干乃有謂而圓 Ħ. 甲外心二 故不潛海 Ø 寬樵 供右樂 室梯八性元 往今而雕卒甲辣者 跑判便入 之給極光於左官外祿禮 夫 喪往 城以與手亦焉·漢女情示爲獨 約聲錦按越七情郎**倜**儆潔罰 翻以於 各具實以實甲主 桌面出**火**禮進席 僮 异復 甫日兩 放室役 可 事倚病缶約聲鶴按越 大禮進席坦 席 貴支啟鄉以 Z 魚是 **宴光席授部士餐**專 圂 吾彼振 **始禄率一向簪各席墨** Λ 朴以懿春 實市 與 寺區甲書花官北 左行如日 以對奇在 藤西大里身之地 去下可家豈門上 也梅燈立鴨 栗朮尾 具進進侍吏由向 鳴 不恩 率而 忽 示意验於 枯固 已前千明 至 料 萬 散擊 懲遂其其 動標 適無 時指海繼分長臺官行 亦要證容有不申職 百 氏 及 友呼詠五床大會腥冶而後青蓮 有異 撋 做知衣裳 自儀譜 幽於 見 裳以 之陌升頭 不上上人 耳睛 m 遊 儅 勸 露學禮 枚愛 之頃玉脈繍 甘 之首供 人 釈 於 **衡如花詣甲臺卷部執** 哀命 以推 作飾使 行立前於部席石官精事 答花有而哉於盤與百偎脈叢 何魚 知喜欢 取之魚 验等令 雨香 某侮 而 ф 楞 於均 M 乃開磁質 儀堂禮 飲 E. 見其 因件查 之兄 子兩 來未月情爭 亦乎蓋無 山廟 果爾獎卒 司官 脱相争 呼約麵 而首 大 迚 下公涿 登蓋疑賴 向件官暨 旁 办 計 東情其 欲即 샟 二為朝醫人收養進 日不床以為一 鶴花子烟 借所叩 主値年 脚與果果 與 之前空骨日 前顧花 有 事實侍席 有 能情體散體 三事關侍席人收借官序即改共管 巢 子必錢 重而隊 之席 **鬳**酒信臥山殖與 有對而心悅裏 + 知八登 武魚 有不能宴徹 捷酬弟山無战同 徹主再班出石席官市威 数十十 訂縣 二酒鸠制之縱 屖 然人開 足神日 屪 席拜引迎均 一席席興 阿取雷占豐胸育 者大余作擬之傑 廖餘有 一种共甲三主要 # 答執 因耳 物 含歌深雖其父 爲 丙體退損事甲堂左進行席焉 元 宴 今 夢 騰 則 薪 先 出職 委得龄 羞坐恐在同師 餱 親日語後纍 槍送各官進權右士二大先 世是 腐 友權智再 可花狂風伴騰 手計 景府 至與如當獎士下相席轉臣期 不 耐度黑塵知管 伴而自 與親彼肯往者山 乏量從初就答詣方向於榜讚奏

म

佇

郊

司

**登界線化** 游療來也 給數 俊 五 者必 英茂 百北 肰 東摩明 光緒二十年六月 希 至 須 Ł 告 早葛娘 欲 纸盒 Ė 日不公 uì. 百九 其前一住 收司 ≥の 60 在此 取者故有友人 t W 寓 月 至價白 ill 月初 凶 群 X 稌 IJ 华細 水費〇 順兩 冶 遊野 枚因 三日 余男と沈 Ł 成日今日之後ア 士等样 街路 形 居人 大肖 条茂 il. 就至宜 131 |神戸明| 新遂 本人作凡 内 命實晉 而 成 云明 其所に同様と 本人 卽 植 ĕ 新 圖專 間 勢羔 等 先隔 m 基本地 便能 後南 就確醫 丕有 李來 大可稱見清誦於也 4 欲 高羅 知中植 技术 闸 光三先 恐幹 有椰化 《 同有除借 揭入 雅 實得力第十二 樹慕 在相 較 其處 中人道 外訪 此於金額 海雞討 一余 告面 年六月 岁因 納地 H 無 笪 日胡久等情が十二歳門 所企 樹皮 爱 洋 倉 其為 有 概遠 家萬 甘種植 事 ځ 萬英尺 與軍 恐 四 語 牌陳 飲來 等者 羽 日港政 · 英聯依 英聯依 均若 就投 Ž 無雙 無其 多者 八 涉蹌 不人 麗 英圖 可資 先院 神生怪 II. 但有 沉 整親 北 东 函治病 螛 | 理日有人 男 不 蹇 萬 娗 育不 滋養育代 生到東京東南 幷 人とと 理人 植之宗地 所建 染 之他 賏 牙直 行堂 爱特留層般店般 北 功 狗 ٧Ì -無多級 里 仮 多爾如家 如 可立 奸 17 南 數見 有可求 有 性 不 淮 余囘 大 勒供 掛贈 沙共联客籍

Ħ. 千 九胜 百 桶 + 刘 五年 S 宜具 佈劃 此精 Z 左 佈及〇 M 他 啟 如 鎌 職 大 情 場 樗歡 大 招 英酒 光緒異常 投充 充定外 八百字 二等西十方法 百九 液 年能 西 五精 十四年大月三 矛等校歷 烏白 沽賣 方 分 八 神 八 神 八 神 八 神 π 月八散 家 肉 日更 更善治 Ŧ 當即 有 內無 犹福 華坤 Ł 月升 科最 及 雜课 收 其 定前 金九四 兹在 2 日培 到學 **碹禮** 助埔 襲拜萬 中 首 胜并 ≡ P **禁洗上華** 創 館於添木 金 菜無論 九醇 箲 力強聯踏大各種 街 的将打 牙精 荷爾以然 脱牙 領君列 杏林鐮牙 事 各加 欲痛 矛 Ē 充坤 催 ij 者何 牙 朥 叅 取君思 政如政拿 賜均 期司

清號

光門

=+

六月初 住

陳

派

與余

(無渉令余**件**)

服華我

人同

矩叉不不

從

欲

至

規

7

添吾

窶

5

力大荷

領

兹

甸

君 有貨 大英 稅艙 千 此 八 貨 税 百九 十騎 取者 四年 至 本本 大行行 (月二十) 向 有第 冉 至於 艙艙 稅數 **一** 固 節 坐 務落 期月 格戎 外加 從廉此佈 出 稅 與人酸館 用 B 貯 置 Ŧ 油 及 火柴 等貨最高合宜 行。 倘

洋

啟

疵

棧更 貫密器 在 儲中 街光 避货 Ħ 本技茶店 め者 養出 無 2 請築 商年售 本 的 至有 7 價庄〇 堅 ) 取者本 団 亦分 7相宝所 者兹 蔗 X Ė 本 致 開創 有胃 打 快 頭 髓各 脱 佈 殊 在 有貨 尤 特利货 寉 好路山 佈於 茶 木軽 起落貨物 撋 加 香散 各 之人 船 店 歘 貨 十重領 饆 且處 針 包 不 每 Ŧ. 五月十六日 美国洲南学纪 建三十六烷 但土 म 油 貯 為土 Z 年然油 就 前 不托惟 \_ 萬 萬前 同 近有 八斤箱 號脊髓 少 勝棧 H 放石在 4 恥 歸其 假 灰港 冒本 本则 等 傍 店員山 物所 店 均有 宇號兹今箱 售號 甚州 雏代 隻 便 **以於戦**運 **以** m 分枝枝 石 義 內 泰就 有二十 别 添 往來甚 散小 群 採 年 Œ 蒼 灩 啟稅利 澈 叨 常質且

九千年 七 大五百月 英年九廿勿 粗 千! H 洞 年禮 ž 餉 大出 百十数 啟 者兹 合年丹有意並戎以 九 班下 蘭所 尽 大承 清游光 百九 勿 九世将 里 洞 之餉 千八 年確 碼欲 肅 無列 百 處 九 不如招 投可左人 + 充 可 賭 五 四 H 鴉充 考片而 大郎 飾此 月鹽 酒碼各 佈碼 硾 此定 猪碱於 肉 或 西 催こ 碼 承干 及辦八 ·當 百 7 九 八 + 百 ħ 四 年 十九五九 ± 項 兄 月卅 弟懿 觗 洋 行 或號 蠽 千兼即

貨

土

面

商

便

姿

英

君

有欲

承鞋

荷図 駐 M 糖領事官則 惟 那 뺭 啟

从不够 八情光緒二十八鐘睹 君光 請 四日  $\mathbf{\Xi}$ 到水

仙

街門牌四

標旗上頂

首色仔 九年

娘

司

白機

學各 任 缢 無 全档

仑

T

名者家本

製司

**秋自一千八** 所製之針

上心宜與不助來是 香遠 習出さ人 醫繳和豫 美 Æ. 勝 H 外因 1 行 自特 施 棺 OC III 1 酒氣 31 并及新配件者 113 放味不 到刊的

洋酒 合為 公行向 人第司 為有行向人 ž 千船 劉監由 伶各本 N. 曠 88 之 活 公 神竹 1 在 司恰誠性 之店 + **枯**中
助 年元月 酒 酒 京 有 中 14 之最 恭 輕 飲致 賣烟 佳 往 围 超天金

離直此能 先

白告庄綴綢章允海上

凮

吹圖

他風

號燈 眉

無號光號有種惟然領 目建顯各此之京聯膠 混四者貨辦器庄袍洲

未種样

本

17

京漢概

物紗

節紙防

十騎色之時各朝糧墓 三移色際皆數裙帽本 

祀 庶四 四年

致

日連

司 包藏起以 13 办 E 職名 應客 便 配 **庄月** 往枯盼 凡媳 田田

有欲容驟者聽至調公哥恰君子均喜用之張已藤定與 本學和 衣奇仔敝片袖綾甯 不關鍵煙帳上 箱 招街能虎新館 第階層的

至 沽

置便得

如

公

磁化新糖 在本地の新に対 以之恭 老旨為

亦合店 魚辦須幣 但此往後滴其工用品格 中国铝矿化品沿海鱼企业等

41 D

份 

所照以

**買本行** 

1

7 图.

各制的

有以創

天氣

10 K

#

發

1

葛

GNAC

一發售此

以数

因

留格原

出

有厚整焉 無本行不 次<u>英</u>一千 积

市 貨幸勿 Ŀ

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANES

甚類出酒出際人濟 相當管 惟其今長 宜記 本有市血器 相 和宣領有類所與 和宣領有類所 和宣領有類所 和宣領有類所 和宣領有類所 和宣領有類所 和宣領有類所 和宣領有類所 和宣領有類所 和宣領有類 和宣 光十十一 八岁 十八 年六月二 豫湖至 早製

影始

47 12 老此 朝 3 100 詩

7.1

二月十九 12 此 1 1

悠

F

出

大

17

14

安山田

ŝŝ

名

im 本 郁

君有 英 惠 于人 顯行 NT. 即所 玉冶 行之鐵統 即

月廿 為前 災亦無所損 並結構以 而 能於湖 B 姒 名尤 あさ 至本 共 숽 費之 E 有三十二 須有

遊り 火坡以 A. 思 ŧ 盆 賊 4

自論 四百万 有優 至今 劣之外至 鸠 價值問約 4 二於各 尉大。 式際 百元 能問計

山全

身均用

Æ

Ż 8

製

始 名

A.

路板

It.

凡用之音

阿保

致看中常口此之 有欲 動且上品令能育頭辦 氢價所也人保瓷領到 不發異 列

爄 ti 敝

能加級 H 鐵匙印

和烙標出取

掴

行希腊

程分混新歐

出痛死

**給有本額** 

食假行有發

言冒核無售 樹再到定恥其

裡販明办本將

往即

鄭此請於之

何些差來

本酒徒書

木冒兹

內行標

君恨

日光

堪認

t

致等

形

着示 魚 者故

商

十三 三

五月

H

灵器也公司器

验

銀

能吧大以

往三餐館 外別的

於 即 題 里 能

磁盤

加不

緞酒

日能

图里

一五日月

時也評行談

定

大大华加二

"LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore, Printed and Published by SEE EWE

錽

至有無此

氣郁萬

類色之類

刊合

酒

類疾而

數

英

剪

海也洋行裝

团

法

国